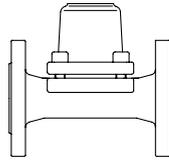


Биметаллический конденсатоотводчик

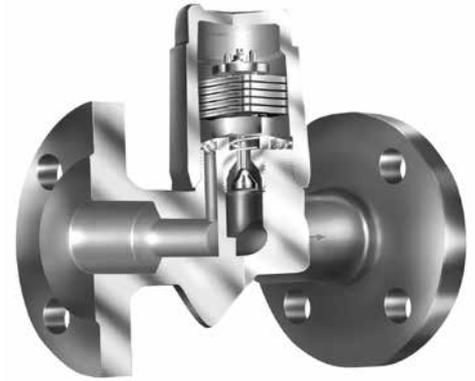
**Биметаллический конденсатоотводчик  
PN16**

- с фланцами (Серия 600....1)
- с резьбовым соединением под приварку (Серия 600....5)



Серый литейный  
чугун  
Серия 600

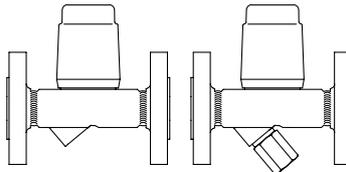
стр. 2



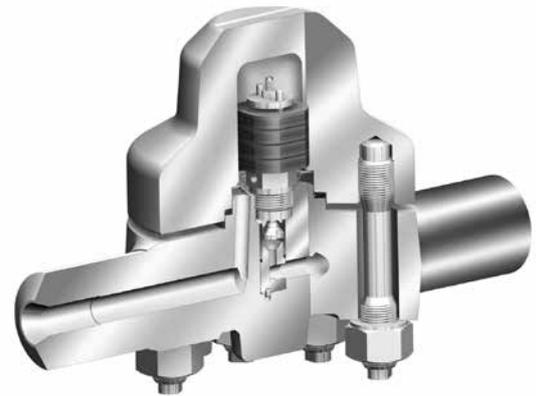
Серия 600....1 (PN40)

**Биметаллический конденсатоотводчик  
PN40**

- с фланцами (Серия 600/601....1)
- с резьбовыми муфтами (Серия 600/601....2)
- с муфтами под приварку (Серия 600/601....3)
- с концами под приварку (Серия 600/601....4)



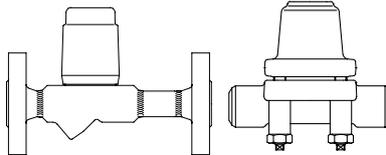
Кованая сталь DN15-25  
Жаропрочная сталь стр. 4  
Нержавеющая сталь DN40-50  
Серия 600/601 (Y) стр. 6



Серия 600....4 (PN630)

**Биметаллический конденсатоотводчик  
PN63 / PN100**

- с фланцами (Серия 600....1)
- с муфтами под приварку (Серия 600....3)
- с концами под приварку (Серия 600....4)



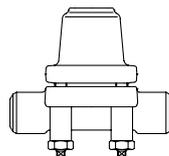
Жаропрочная сталь  
Серия 600

DN15-25  
стр. 8  
DN40-50  
стр. 12

**Биметаллический конденсатоотводчик  
для высоких давлений**

**PN160 / PN250**

- с фланцами (Серия 600....1)
- с муфтами под приварку (Серия 600....3)
- с концами под приварку (Серия 600....4)



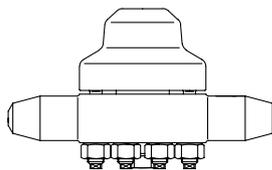
Жаропрочная сталь  
Серия 600

стр. 14

**Биметаллический конденсатоотводчик  
для высоких давлений**

**PN320 / PN400 / PN630**

- с фланцами (до PN400) (Серия 600....1)
- с муфтами под приварку (Серия 600....3)
- с концами под приварку (Серия 600....4)

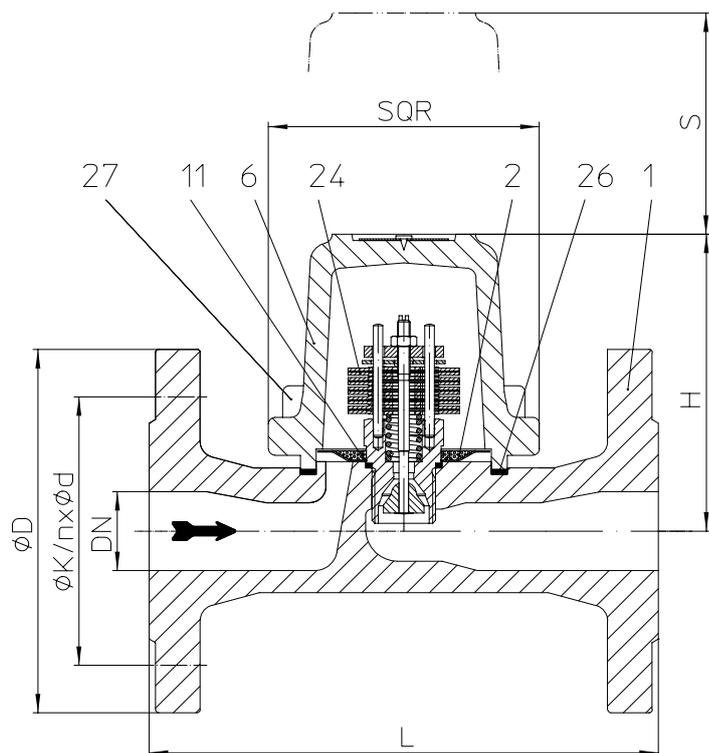


Жаропрочная сталь  
Серия 600

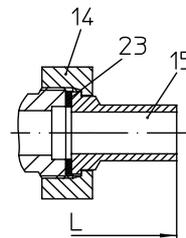
стр. 16

**Основные характеристики:**

- для отвода от умеренно охлажденного до сильно охлажденного конденсата
- автоматическая деаэрация при запуске установки и в режиме работы
- жесткая, устойчивая к действию гидравлических ударов конструкция
- действует одновременно и как обратный клапан
- с внутренним фильтром - серия 600  
с наружным ситом - серия 601 (Y)
- оптимизированная конструкция оборудования для быстрого монтажа (PN40, PN63 с R46, DN15-25)
- конструкция без использования уплотнений (PN40 и PN63 с колпаком, DN15-25)
- установка в любом положении (исключение крышкой / колпаком вниз)
- возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний в „Инструкции по эксплуатации“
- возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода

**Биметаллический конденсатоотводчик (серый литейный чугун)**


Серия 600....1 с внутренним сетчатым фильтром


 Серия 600....5  
 с резьбовым соединением под приварку

Серия	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр / NPS	Рабочее давление PS	Температура на входе TS	Доп. дифференциальное давление ΔPMX	Для регулятора
12.600	PN16	EN-JL1040	DN15-50 / 1/2" - 2"	12,8 барü	200 °C	13 бар	R13
				9,6 барü	300 °C		

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®B-ANSI

Типы присоединения	По запросу возможен любой другой тип присоединения..
<ul style="list-style-type: none"> <li>Фланец ....1 _____ согласно DIN EN 1092-2</li> <li>Резьбовое соединение под приварку ....5 _ согласно каталогу или пожеланиям заказчика</li> </ul>	
Основные характеристики	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Термический конденсатоотводчик с коррозионноустойчивым биметаллическим регулятором, устойчивым к действию гидравлических ударов</li> <li>Автоматическая деаэрация при запуске установки и в рабочем режиме</li> <li>Клапан обратного течения</li> <li>с внутренним сетчатым фильтром</li> <li>устанавливается в любом положении, но не крышкой вниз</li> <li>возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний „Инструкции по эксплуатации“</li> </ul>	
Регулятор	(возможен выбор в зависимости от области применения)
Регулятор R13 _____ до давления на входе: 13 бар	

Типы присоединения	Фланец		Резьбовое соединение под приварку	
	25	50	15	20
DN				
NPS	1"	2"	1/2"	3/4"

монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика					
L	(мм)	160	230	190	190

Габаритные размеры		стандартные размеры фланцев см. на стр. 19 / большие номинальные диаметры см. стр. 4.			
H	(мм)	100	124	100	100
S	(мм)	70	90	70	70
SQR	(мм)	85	105	85	85

Масса						
Серия 600	(прим.)	(кг)	4,6	10	2,6	2,3

Спецификация деталей			
Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 12.600
1		Корпус	EN-GJL-250, EN-JL1040
2	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301
6		Крышка	EN-GJL-250, EN-JL1040
11	x	Уплотнительное кольцо	CU
14		Накидная гайка	11SMn30+C, 1.0715+C
15		Сварочный наконечник	C15, 1.0401
23	x	Уплотнительное кольцо	Novapress MULTI
24	x	Регулятор компл.	TB 102 / 85 (с прослойкой из хромоникелевой стали)
26	x	Уплотнительная прокладка	Графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)
27		Цилиндрический винт	A2-70
L Зап.части			

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

В системах, отвечающих требованиям TRD 110, не допускается применение арматуры ARI из EN-J11040.

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).

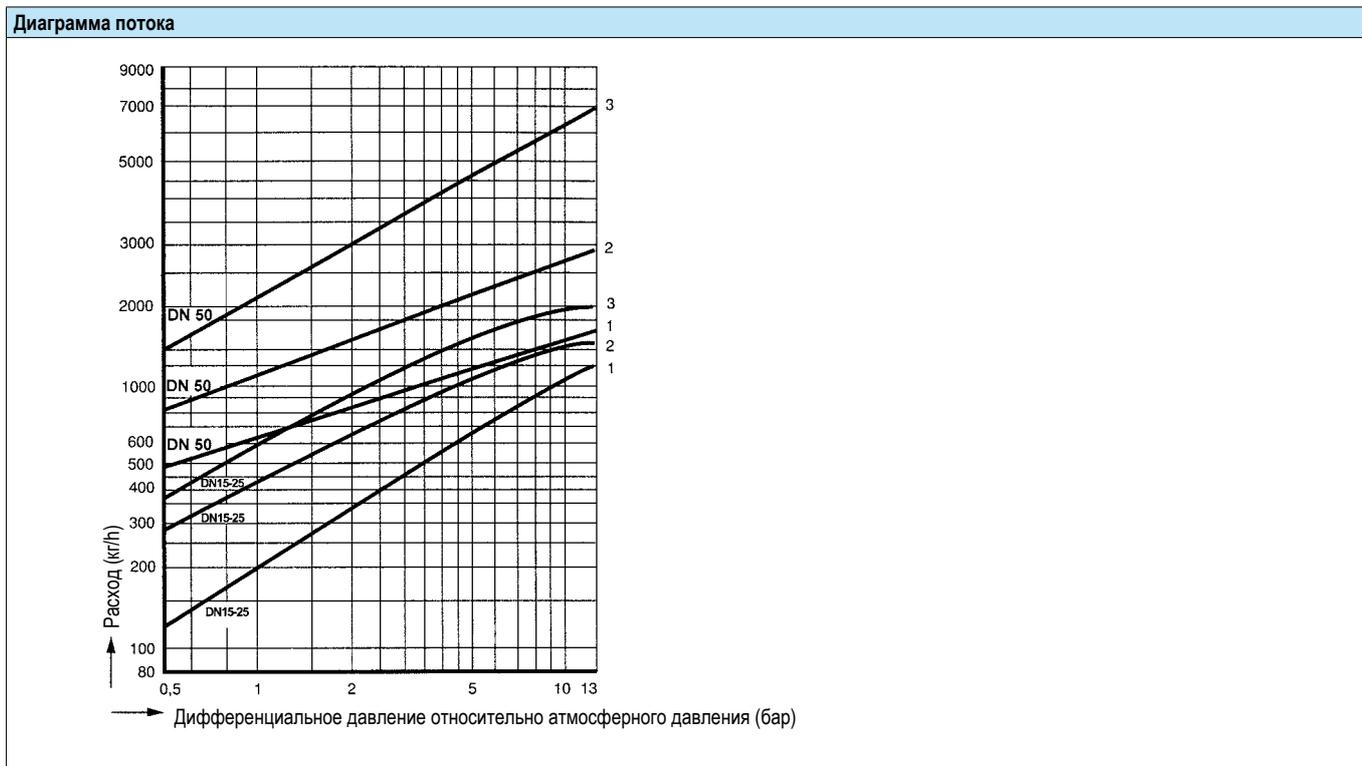


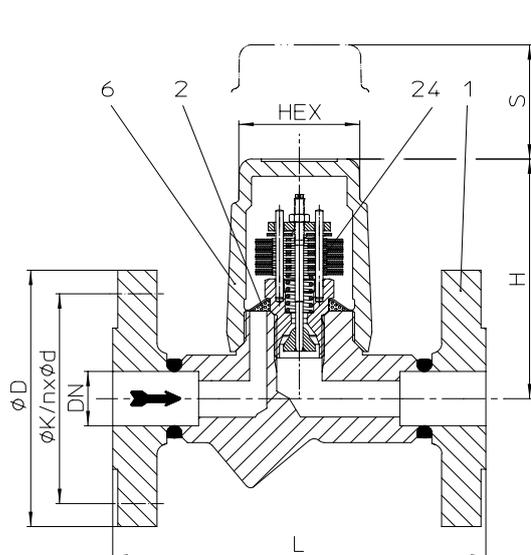
Диаграмма иллюстрирует максимальный поток при заводской настройке.  
 (Другие параметры заводской настройки переохладения для специальных эксплуатационных условий по запросу.)

**Кривая 1:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 10 К ниже температуры кипения.

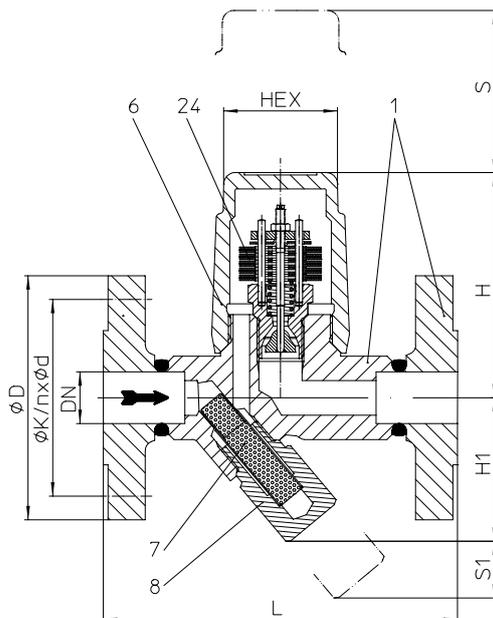
**Кривая 2:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 30 К ниже температуры кипения (из-за подпора).

**Кривая 3:** Максимальный поток холодного конденсата с температурой 20°C (при запуске холодной установки).

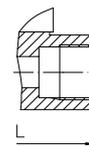
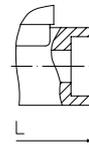
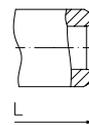
## Биметаллический конденсатоотводчик (кованая сталь, жаропрочная сталь, нержавеющая сталь)



Серия 600....1 с внутренним сетчатым фильтром



Серия 601....1 с наружным ситом (Y)


 Серия 600/601...2  
с резьбовыми муфтами

 Серия 600/601...3  
с муфтами под приварку

 Серия 600/601...4  
с концами под приварку

Серия	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр / NPS	Рабочее давление PS	Температура на входе TS	Доп. дифференциальное давление ΔPMX	Для регулятора
45.600 45.601 (Y)	PN40	1.0460	DN15-25 / 1/2" - 1"	32 барü	250 °C	32 бар 22 бар 13 бар	R32 R22 R13
22 барü				385 °C			
14,5 барü				450 °C			
85.600 85.601 (Y)	PN40	16Mo3	DN15-25 / 1/2" - 1"	35 барü	300 °C		
32 барü				335 °C			
28 барü				450 °C			
55.600 55.601 (Y)	PN40	1.4541	DN15-25 / 1/2" - 1"	32 барü	350 °C		
22 барü				400 °C			

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®B-ANSI

**Типы присоединения** По запросу возможен любой другой тип присоединения..

- Фланец ....1 \_\_\_\_\_ согласно DIN EN 1092-1
- Резьбовые муфты ....2 \_ резьба Rp согласно DIN EN 10226-1 или резьба NPT согласно ANSI B1.20.1
- Муфты под приварку ....3 согласно DIN EN 12760
- Концы под приварку ....4 Подготовка швов под приварку согласно EN ISO 9692 цифра Nr. 1.3 и 1.5  
(В зависимости от исполнения необходимо учитывать ограничения по температуре и давлению!)

**Основные характеристики**

- Термический конденсатоотводчик с коррозионноустойчивым биметаллическим регулятором, устойчивым к действию гидравлических ударов
- Автоматическая деаэрация при запуске установки и в рабочем режиме
- Клапан обратного течения
- с внутренним сетчатым фильтром - серия 600 / с наружным ситом - серия 601 (Y)
- устанавливается в любом положении, но не колпаком вниз
- возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний „Инструкции по эксплуатации“
- конструкция без использования уплотнений

**Регулятор**

(возможен выбор в зависимости от области применения)

- Регулятор R13 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 13 бар
- Регулятор R22 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 22 бар
- Регулятор R32 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 32 бар

**Опция:**

(Изображение см. стр. 5)

- продувочный клапан с встроенным фильтром (Pos. 46)
- Шаровой кран в качестве продувочного клапана (поз.56) с встроенным фильтром (необходимо учитывать указания инструкции по эксплуатации)

Типы присоединения	Фланец			Резьбовые муфты Муфты под приварку			Концы под приварку		
	DN	15	20	25	15	20	25	15	20
NPS	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"

монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика										
L	(мм)	150	150	160	95	95	95	250	250	250

Габаритные размеры		стандартные размеры фланцев см. на стр. 19 / большие номинальные диаметры см. стр. 6.								
H	(мм)	98	98	98	98	98	103	98	98	98
H1	(мм)	62	62	62	62	62	55	62	62	62
S	(мм)	70	70	70	70	70	70	70	70	70
S1	(мм)	30	30	30	30	30	30	30	30	30
HEX	(мм)	50	50	50	50	50	50	50	50	50

Масса										
Серия 600 / 601 (прим.)	(кг)	3,2	3,7	4,2	1,7	1,6	2,1	2,2	2,3	2,4

Спецификация деталей					
Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 45.600 / 45.601	Фигура 85.600 / 85.601	Фигура 55.600 / 55.601
1		Корпус	P250 GH, 1.0460	16Mo3, 1.5415	X6CrNiTi18-10, 1.4541
2	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301		
6		Колпак	P250 GH, 1.0460	16Mo3, 1.5415	X6CrNiTi18-10, 1.4541
7	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301		
8	x	Заглушка фильтра	X6CrNiTi18-10, 1.4541		
24	x	Регулятор компл.	ТВ 102 / 85 (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
46	x	Продувочный клапан в сборе компл.	X6CrNiTi18-10, 1.4541		
56	x	Шаровой кран с адаптером в качестве продувочного клапана (G 3/8")	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408		
L Зап.части					

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).

### Диаграмма потока

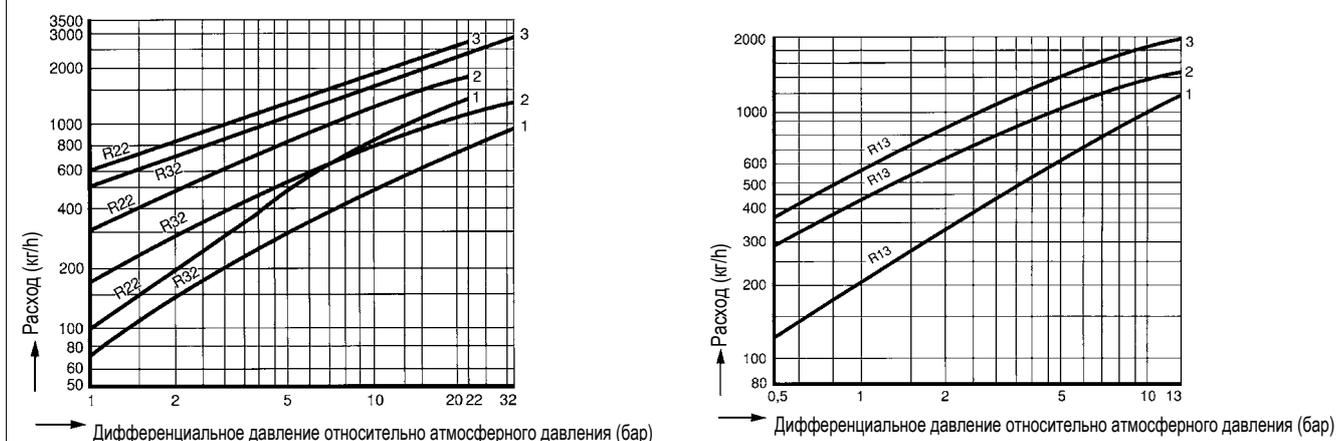


Диаграмма иллюстрирует максимальный поток при заводской настройке.

(Другие параметры заводской настройки переохлаждения для специальных эксплуатационных условий по запросу.)

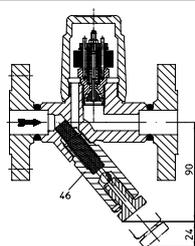
**Кривая 1:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 10 К ниже температуры кипения.

**Кривая 2:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 30 К ниже температуры кипения (из-за подпора).

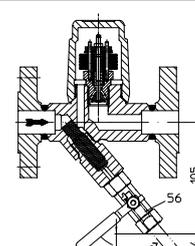
**Кривая 3:** Максимальный поток холодного конденсата с температурой 20°C (при запуске холодной установки).

Температура поступающего конденсата определяет степень открытия регулятора.

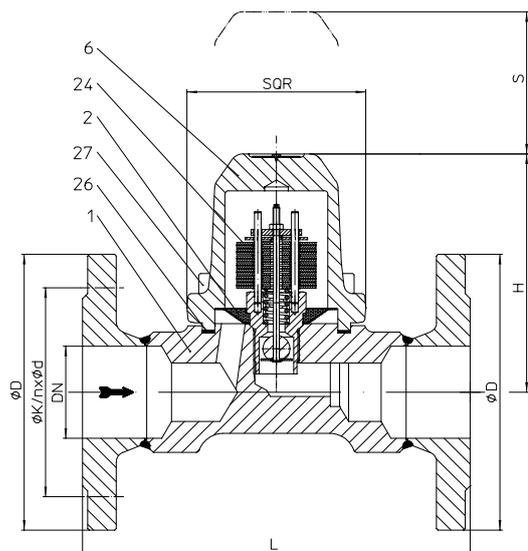
### Опция



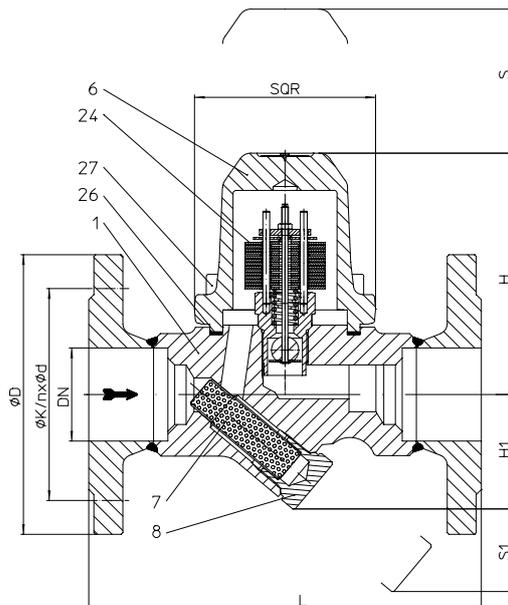
продувочный клапан с встроенным фильтром



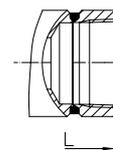
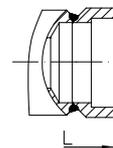
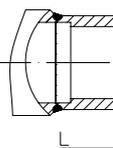
Шаровой кран в качестве продувочного клапана с встроенным фильтром (ограничение 13 бар, 200°C)

**Биметаллический конденсатоотводчик (кованая сталь, жаропрочная сталь, нержавеющая сталь)**


Серия 600....1 с внутренним сетчатым фильтром



Серия 601....1 с наружным ситом (Y)


 Серия 600/601...2  
с резьбовыми муфтами

 Серия 600/601...3  
с муфтами под приварку

 Серия 600/601...4  
с концами под приварку

Серия	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр / NPS	Рабочее давление PS	Температура на входе TS	Доп. дифференциальное давление ΔPMX	Для регулятора
45.600 45.601 (Y)	PN40	1.0460	DN40-50 / 1 1/2" - 2"	32 бар	250 °C	32 бар 22 бар 13 бар	R32 R22 R13
				22 бар	385 °C		
				14,5 бар	450 °C		
85.600 85.601 (Y)	PN40	16Mo3	DN40-50 / 1 1/2" - 2"	35 бар	300 °C		
				32 бар	335 °C		
				28 бар	450 °C		
55.600 55.601 (Y)	PN40	1.4541	DN40-50 / 1 1/2" - 2"	32 бар	350 °C		
				22 бар	400 °C		

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®B-ANSI

**Типы присоединения**

По запросу возможен любой другой тип присоединения..

- Фланец ....1 \_\_\_\_\_ согласно DIN EN 1092-1
- Резьбовые муфты .....2 \_ резьба Rp согласно DIN EN 10226-1 или резьба NPT согласно ANSI B1.20.1
- Муфты под приварку ....3 согласно DIN EN 12760
- Концы под приварку ....4 подготовка швов под приварку согласно EN ISO 9692 цифра Nr. 1.3 и 1.5  
(В зависимости от исполнения необходимо учитывать ограничения по температуре и давлению!)

**Основные характеристики**

- Термический конденсатоотводчик с коррозионноустойчивым биметаллическим регулятором, устойчивым к действию гидравлических ударов
- Автоматическая деаэрация при запуске установки и в рабочем режиме
- Клапан обратного течения
- с внутренним сетчатым фильтром - серия 600 / с наружным ситом - серия 601 (Y)
- устанавливается в любом положении, но не крышкой вниз
- возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний „Инструкции по эксплуатации“

**Регулятор**

(возможен выбор в зависимости от области применения)

- Регулятор R13 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 13 бар
- Регулятор R22 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 22 бар
- Регулятор R32 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 32 бар

**Опция:**

(Изображение см. стр. 5)

- продувочный клапан с встроенным фильтром (Pos. 46)
- Шаровой кран в качестве продувочного клапана (поз.56) с встроенным фильтром (необходимо учитывать указания инструкции по эксплуатации)

Типы присоединения	Фланец		Резьбовые муфты Муфты под приварку		Концы под приварку	
	40	50	40	50	40	50
DN						
NPS	1 1/2"	2"	1 1/2"	2"	1 1/2"	2"

монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика							
L	(мм)	230	230	130 / 160 <sup>1)</sup>	210	250	250

<sup>1)</sup> Исполнение с резьбовыми муфтами

Габаритные размеры							
стандартные размеры фланцев см. на стр. 19							
H	(мм)	144	144	144	144	144	144
H1	(мм)	68	68	68	68	68	68
S	(мм)	90	90	90	90	90	90
S1	(мм)	50	50	50	50	50	50
SQR	(мм)	110	110	110	110	110	110

Масса							
Серия 600 / 601 (прим.)	(кг)	11,3	12,1	8	8	8,9	9,8

Спецификация деталей						
Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 45.600 / 45.601	Фигура 85.600 / 85.601	Фигура 55.600 / 55.601	
1		Корпус	P250 GH, 1.0460	16Mo3, 1.5415	X6CrNiTi18-10, 1.4541	
2	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301			
6		Крышка	P250 GH, 1.0460	16Mo3, 1.5415	X6CrNiTi18-10, 1.4541	
7	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301			
8	x	Фильтрstopfen	X6CrNiTi18-10, 1.4541			
24	x	Регулятор компл.	TB 102 / 85 (с прослойкой из хромоникелевой стали)			
26	x	Уплотнительная прокладка	Графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)			
27		Цилиндрический винт	21CrMoV 5-7, 1.7709			
46	x	Продувочный клапан в сборе компл.	X6CrNiTi18-10, 1.4541			
56	x	Шаровой кран с адаптером в качестве продувочного клапана (G 3/8")	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408			
L Зап.части						

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).

### Диаграмма потока

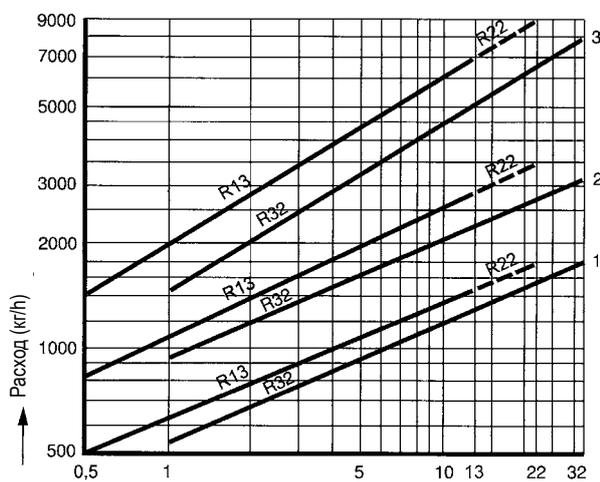


Диаграмма иллюстрирует максимальный поток при заводской настройке. (Другие параметры заводской настройки переохладения для специальных эксплуатационных условий по запросу.)

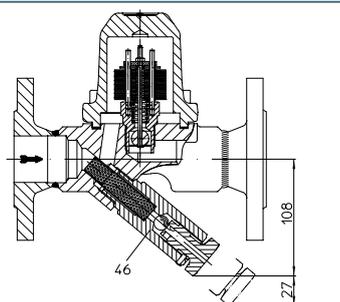
**Кривая 1:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 15 K ниже температуры кипения.

**Кривая 2:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 30 K ниже температуры кипения (из-за подпора).

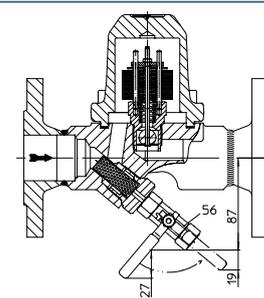
**Кривая 3:** Максимальный поток холодного конденсата с температурой 20°C (при запуске холодной установки).

Температура поступающего конденсата определяет степень открытия регулятора.

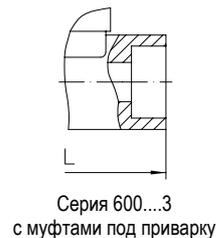
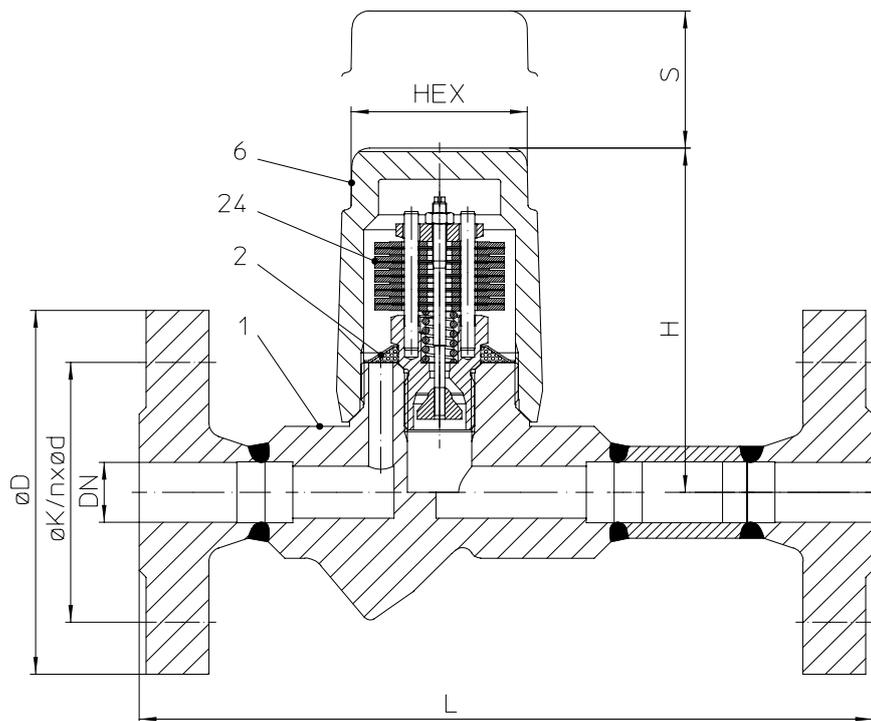
### Опция



продувочный клапан с встроенным фильтром



Шаровой кран в качестве продувочного клапана с встроенным фильтром (ограничение 13 бар, 200°C)

**Биметаллический конденсатоотводчик (жаропрочная сталь)**


Серия 600...1 с внутренним сетчатым фильтром

Серия	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр / NPS	Рабочее давление PS	Температура на входе TS	Доп. дифференциальное давление ΔPMX	Для регулятора
86.600	PN63	16Mo3	DN15-25 / 1/2" - 1"	46 барü	425 °C	46 бар	R46
				45 барü	450 °C		

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®B-ANSI

**Типы присоединения**

По запросу возможен любой другой тип присоединения..

- Фланец ....1 \_\_\_\_\_ согласно DIN EN 1092-1
- Муфты под приварку ....3 согласно DIN EN 12760
- Концы под приварку ....4 подготовка швов под приварку согласно EN ISO 9692 цифра №. 1.3 и 1.5  
(В зависимости от исполнения необходимо учитывать ограничения по температуре и давлению!)

**Основные характеристики**

- Термический конденсатоотводчик с коррозионноустойчивым биметаллическим регулятором, устойчивым к действию гидравлических ударов
- Автоматическая деаэрация при запуске установки и в рабочем режиме
- Клапан обратного течения
- с внутренним сетчатым фильтром
- устанавливается в любом положении, но не колпаком вниз
- возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний „Инструкции по эксплуатации“
- конструкция без использования уплотнений

**Регулятор**

(возможен выбор в зависимости от области применения)

- Регулятор R46 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 46 бар

Типы присоединения	Фланец			Муфты под приварку			Концы под приварку <sup>1)</sup>			
	DN	15	20	25	15	20	25	15	20	25
NPS	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"	1"

<sup>1)</sup> При заказе просьба указать размеры ответной трубы

монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика										
L	(мм)	210	210	230	95	95	95	250	250	250

Габаритные размеры										
стандартные размеры фланцев см. на стр. 19										
H	(мм)	98	98	98	98	98	103	98	98	98
S	(мм)	70	70	70	70	70	70	70	70	70
HEX	(мм)	50	50	50	50	50	50	50	50	50

Масса											
Серия 600	(прим.)	(кг)	4,1	5,6	7	1,7	1,6	2,1	2,2	2,3	2,4

Спецификация деталей			
Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 86.600
1		Корпус	16Mo3, 1.5415
2	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301
6		Колпак	16Mo3, 1.5415
24	x	Регулятор компл.	ТВ 102 / 85 (с прослойкой из хромоникелевой стали)
	L Зап.части		

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).

#### Диаграмма потока

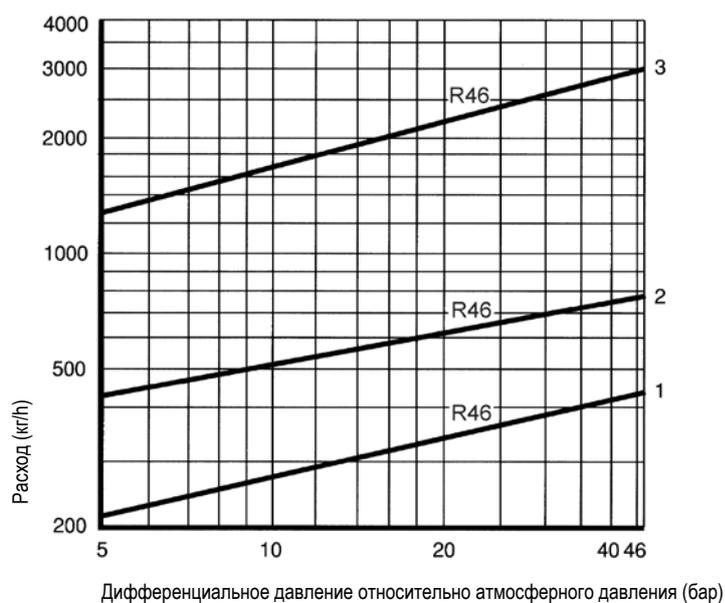


Диаграмма иллюстрирует максимальный поток при заводской настройке.

(Для рабочих давлений менее 5 бар рекомендуется корректировка заводских настроек согласно данным производителя.)

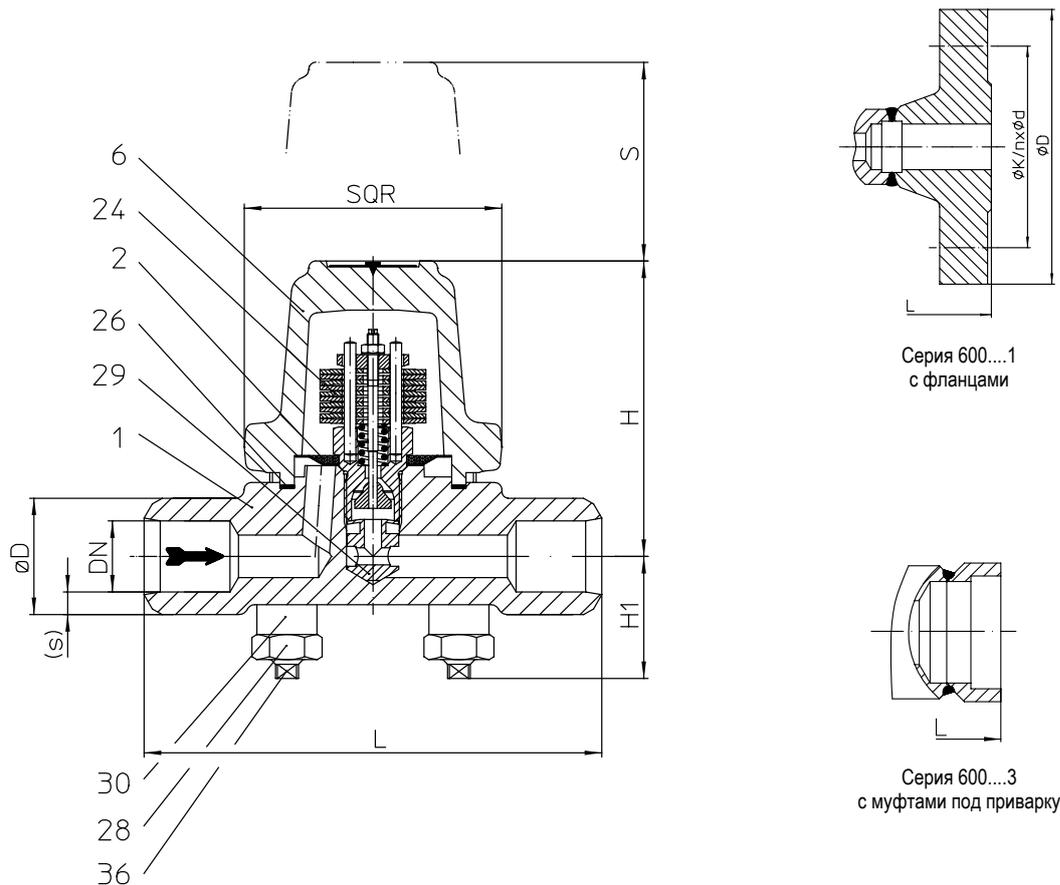
**Кривая 1:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 15 K ниже температуры кипения.

**Кривая 2:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 30 K ниже температуры кипения (из-за подпора).

**Кривая 3:** Максимальный поток холодного конденсата с температурой 20°C (при запуске холодной установки).

Температура поступающего конденсата определяет степень открытия регулятора.

## Биметаллический конденсатоотводчик для высоких давлений (жаропрочная сталь)



Серия 600...4 с концами под приварку

Серия	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр / NPS	Рабочее давление PS	Температура на входе TS	Доп. дифференциальное давление ΔPMX	Для регулятора
86.600	PN63	16Mo3	DN15-25 / 1/2" - 1"	56 бар	300 °C	56 бар	R56
				47 бар	400 °C		
				45 бар	450 °C		
87.600	PN100	16Mo3	DN15-25 / 1/2" - 1"	90 бар	450 °C	56 бар	R56
				56 бар	500 °C		90 бар
							27 бар

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®B-ANSI

**Типы присоединения**

По запросу возможен любой другой тип присоединения..

- Фланец ....1 \_\_\_\_\_ согласно DIN EN 1092-1
- Муфты под приварку ....3 согласно DIN EN 12760
- Концы под приварку ....4 подготовка швов под приварку согласно EN ISO 9692 цифра Nr. 1.3 и 1.5

(В зависимости от исполнения необходимо учитывать ограничения по температуре и давлению!)

**Основные характеристики**

- Термический конденсатоотводчик с коррозионноустойчивым биметаллическим регулятором, устойчивым к действию гидравлических ударов
- конденсатоотводчик для пара специально в области высокого давления
- Автоматическая деаэрация при запуске установки и в рабочем режиме
- Клапан обратного течения
- с внутренним сетчатым фильтром
- устанавливается в любом положении, но не крышкой вниз
- возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний „Инструкции по эксплуатации“
- возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода

**Регулятор**

(возможен выбор в зависимости от области применения)

- Регулятор R56 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 56 бар
- Регулятор R90 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 90 бар

Типы присоединения	Фланец			Муфты под приварку			Концы под приварку <sup>1)</sup>		
	DN	15	20	25	15	20	25	15	20
NPS	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"

<sup>1)</sup> При заказе просьба указать размеры ответной трубы

монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика										
L	(мм)	210	210	230	160	160	160	160	160	160

Габаритные размеры		стандартные размеры фланцев см. на стр. 19 / большие номинальные диаметры (PN63) см. стр. 12.								
H	(мм)	104	104	104	104	104	104	104	104	104
H1	(мм)	42	42	42	42	42	42	42	42	42
S	(мм)	70	70	70	70	70	70	70	70	70
SQR	(мм)	90	90	90	90	90	90	90	90	90

Масса											
Серия 600	(прим.)	(кг)	6,2	7,7	9,3	4,6	4,5	4,4	4,6	4,5	4,4

Спецификация деталей			
Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 86.600 / 87.600
1		Корпус	16Mo3, 1.5415
2	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301
6		Крышка	16Mo3, 1.5415
24	x	Регулятор компл.	ТВ 102 / 85 (с прослойкой из хромоникелевой стали)
26	x	Уплотнительная прокладка	Графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)
28		Шестигранная гайка	21CrMoV 5-7, 1.7709
29	x	Втулка на износ	X8CrNiS18-9, 1.4305
30		Упругая втулка	21CrMoV 5-7, 1.7709
36		Шпилька	21CrMoV 5-7, 1.7709
	L	Зап.части	

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).

#### Диаграмма потока

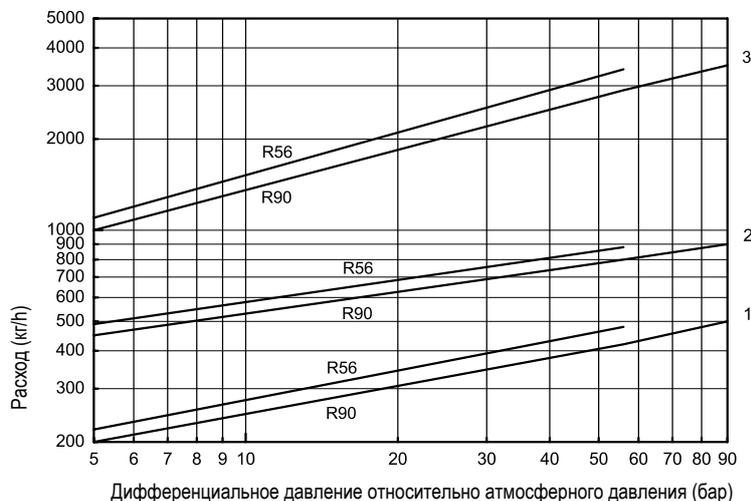


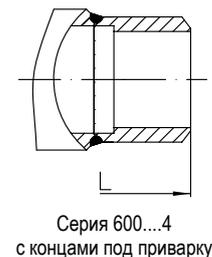
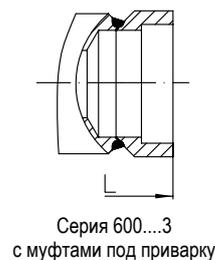
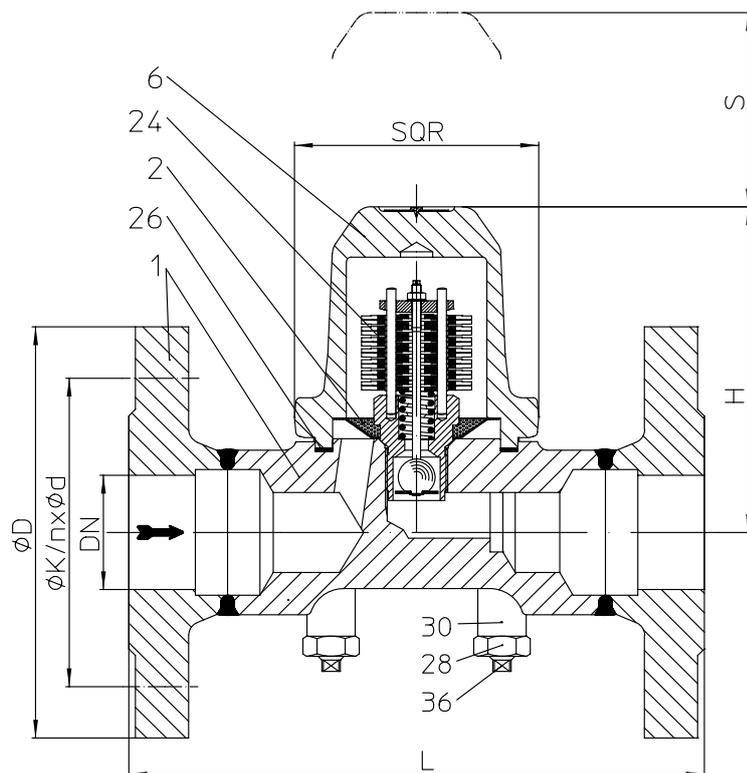
Диаграмма иллюстрирует максимальный поток при заводской настройке. (Для рабочих давлений менее 5 бар рекомендуется корректировка заводских настроек согласно данным производителя.)

**Кривая 1:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 15 К ниже температуры кипения.

**Кривая 2:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 30 К ниже температуры кипения (из-за подпора).

**Кривая 3:** Максимальный поток холодного конденсата с температурой 20°C (при запуске холодной установки).

Температура поступающего конденсата определяет степень открытия регулятора.

**Биметаллический конденсатоотводчик для высоких давлений (жаропрочная сталь)**


Серия 600...1 с фланцами

Серия	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр / NPS	Рабочее давление PS	Температура на входе TS	Доп. дифференциальное давление ΔPMX	Для регулятора
86.600	PN63	16Mo3	DN40-50 / 1 1/2" - 2"	56 барü	300 °C	56 бар 32 бар	R56 R32
				50 барü	350 °C		
				45 барü	450 °C		

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®B-ANSI

**Типы присоединения**

По запросу возможен любой другой тип присоединения..

- Фланец ....1 \_\_\_\_\_ согласно DIN EN 1092-1
- Муфты под приварку ....3 согласно DIN EN 12760
- Концы под приварку ....4 подготовка швов под приварку согласно EN ISO 9692 цифра Nr. 1.3 и 1.5

(В зависимости от исполнения необходимо учитывать ограничения по температуре и давлению!)

**Основные характеристики**

- Термический конденсатоотводчик с коррозионноустойчивым биметаллическим регулятором, устойчивым к действию гидравлических ударов
- Автоматическая деаэрация при запуске установки и в рабочем режиме
- Клапан обратного течения
- с внутренним сетчатым фильтром
- устанавливается в любом положении, но не крышкой вниз
- возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний „Инструкции по эксплуатации“
- возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода

**Регулятор**

(возможен выбор в зависимости от области применения)

- Регулятор R56 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 56 бар
- Регулятор R32 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 32 бар

Типы присоединения	Фланец		Муфты под приварку		Концы под приварку <sup>1)</sup>	
	40	50	40	50	40	50
DN	40	50	40	50	40	50
NPS	1 1/2"	2"	1 1/2"	2"	1 1/2"	2"

<sup>1)</sup> При заказе просьба указать размеры ответной трубы

Монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика						
L	(мм)	260	300	130	210	250

Габаритные размеры		стандартные размеры фланцев см. на стр. 19 / Меньшие номинальные диаметры см. стр. 10					
H	(мм)	144	144	144	144	144	144
S	(мм)	90	90	90	90	90	90
SQR	(мм)	110	110	110	110	110	110

Масса								
Серия 600	(прим.)	(кг)	13,3	14,1	8	8	8,9	9,8

Спецификация деталей			
Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 86.600
1		Корпус	16Mo3, 1.5415
2	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301
6		Крышка	16Mo3, 1.5415
24	x	Регулятор компл.	ТВ 102 / 85 (с прослойкой из хромоникелевой стали)
26	x	Уплотнительная прокладка	Графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)
28		Шестигранная гайка	21CrMoV 5-7, 1.7709
30		Упругая втулка	21CrMoV 5-7, 1.7709
36		Шпилька	21CrMoV 5-7, 1.7709
		L Зап.части	

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).

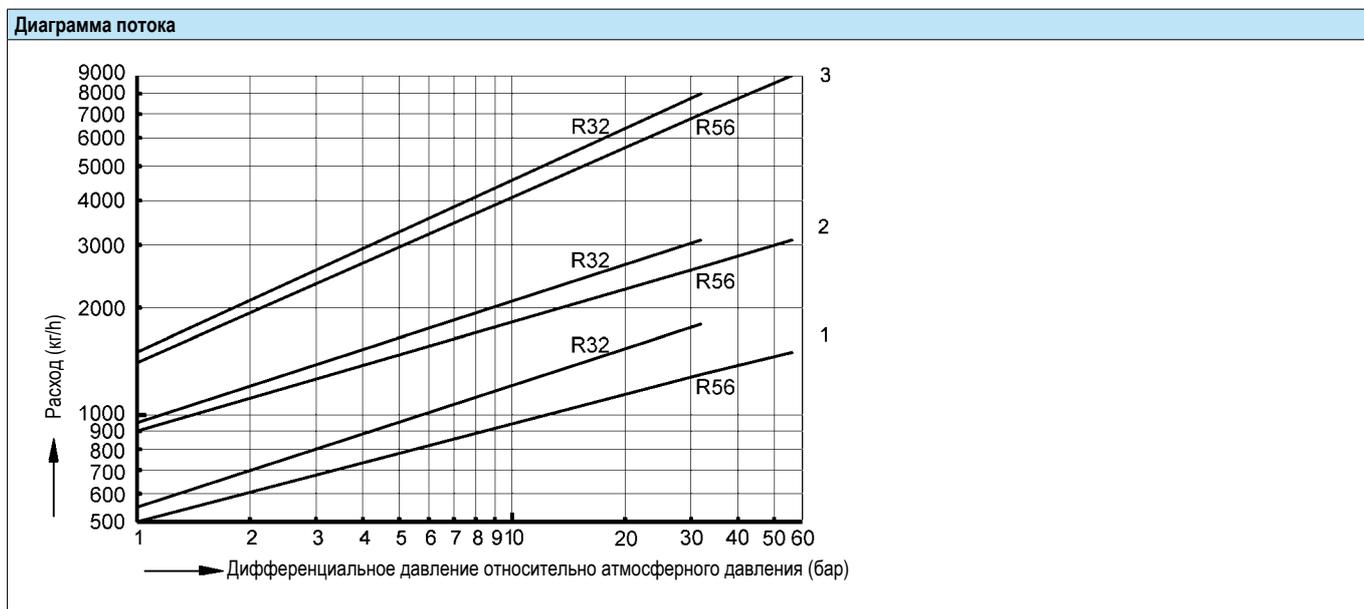


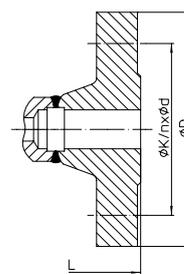
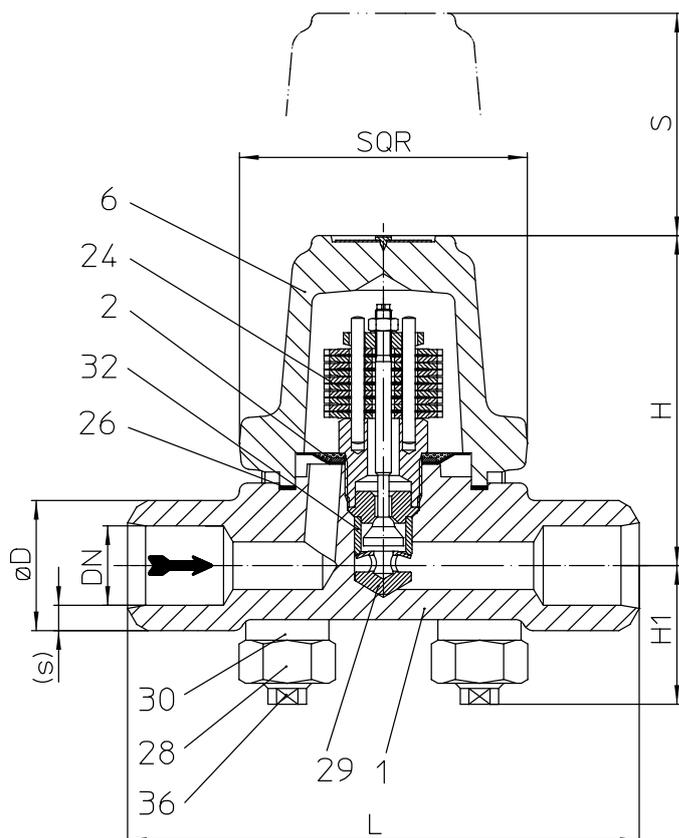
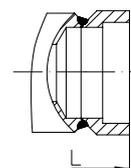
Диаграмма иллюстрирует максимальный поток при заводской настройке (для рабочих давлений менее 5 бар рекомендуется корректировка заводских настроек согласно данным производителя).

**Кривая 1:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 15 К ниже температуры кипения.

**Кривая 2:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 30 К ниже температуры кипения (из-за подпора).

**Кривая 3:** Максимальный поток холодного конденсата с температурой 20°C (при запуске холодной установки).

Температура поступающего конденсата определяет степень открытия регулятора.

**Биметаллический конденсатоотводчик для высоких давлений (жаропрочная сталь)**

 Серия 600...1  
 с фланцами

 Серия 600...3  
 с муфтами под приварку

Серия 600...4 с концами под приварку

Серия	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр / NPS	Рабочее давление PS	Температура на входе TS	Доп. дифференциальное давление ΔPMX	Для регулятора
88.600	PN160	13CrMo4-5	DN15-25 / 1/2" - 1"	153 барü	350 °C	110 бар	R130
				100 барü	510 °C		
				62 барü	530 °C		
				35 барü	550 °C		
89.600	PN250	10CrMo9-10	DN15-25 / 1/2" - 1"	184 барü	500 °C	154 бар	R150
				154 барü	510 °C		
				108 барü	530 °C		
				81 барü	550 °C		

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®B-ANSI

**Типы присоединения**

По запросу возможен любой другой тип присоединения..

- Фланец ....1 \_\_\_\_\_ согласно DIN EN 1092-1
- Муфты под приварку ....3 согласно DIN EN 12760
- Концы под приварку ....4 подготовка швов под приварку согласно EN ISO 9692 цифра Nr. 1.3 и 1.5

(В зависимости от исполнения необходимо учитывать ограничения по температуре и давлению!)

**Основные характеристики**

- Термический конденсатоотводчик с коррозионноустойчивым биметаллическим регулятором, устойчивым к действию гидравлических ударов
- **конденсатоотводчик для пара специально в области высокого давления**
- Автоматическая деаэрация при запуске установки и в рабочем режиме
- Клапан обратного течения
- с внутренним сетчатым фильтром
- устанавливается в любом положении, но не крышкой вниз
- возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний „Инструкции по эксплуатации“
- возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода

**Регулятор**

(возможен выбор в зависимости от области применения)

- Регулятор R130 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 110 бар
- Регулятор R150 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 154 бар

Типы присоединения	Фланец		Муфты под приварку			Концы под приварку <sup>1)</sup>				
	DN	NPS	15	25	15	20	25	15	20	25
			15	25	15	20	25	15	20	25
			1/2"	1"	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"

<sup>1)</sup> При заказе просьба указать размеры ответной трубы

монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика										
L	(мм)	210	230	160	160	160	160	160	160	160

Габаритные размеры		стандартные размеры фланцев см. на стр. 19							
H	(мм)	104	104	104	104	104	104	104	104
H1	(мм)	42	42	42	42	42	42	42	42
S	(мм)	70	70	70	70	70	70	70	70
SQR	(мм)	90	90	90	90	90	90	90	90

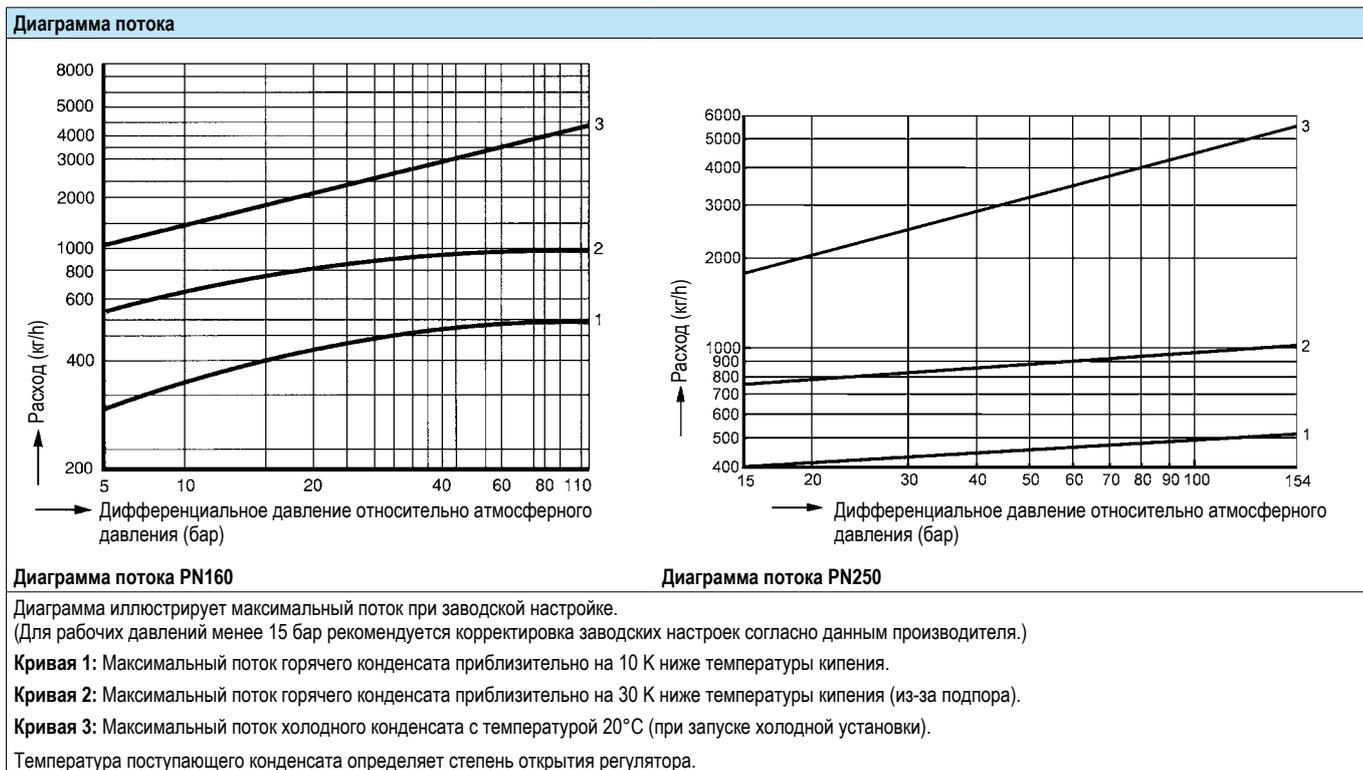
Масса										
Серия 600	(прим.)	(кг)	6,4	9,6	4,8	4,7	4,6	4,8	4,7	4,6

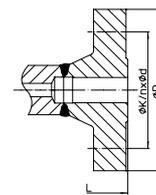
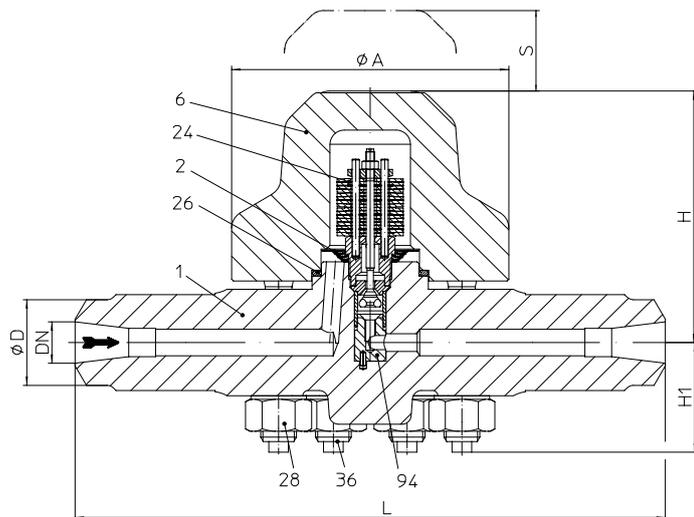
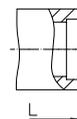
Спецификация деталей				
Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 88.600	Фигура 89.600
1		Корпус	13CrMo4-5, 1.7335	10CrMo9-10, 1.7380
2	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301	
6		Крышка	13CrMo4-5, 1.7335	10CrMo9-10, 1.7380
24	x	Регулятор компл.	ТВ 102 / 85 (с прослойкой из хромоникелевой стали)	
26	x	Уплотнительная прокладка	Графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)	
28		Шестигранная гайка	21CrMoV 5-7, 1.7709	X22CrMoV12-1, 1.4923
29	x	Втулка на износ	X8CrNiS18-9, 1.4305	
30		Упругая втулка	21CrMoV 5-7, 1.7709	X22CrMoV12-1, 1.4923
32	x	Зажимная втулка	X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT	
36		Шпилька	21CrMoV 5-7, 1.7709	X22CrMoV12-1, 1.4923
L Зап.части				

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).



**Биметаллический конденсатоотводчик для высоких давлений (жаропрочная сталь)**

 Серия 600....1 (PN320 / 400, 1.7380)  
 с фланцами

 Серия 600....3  
 с муфтами под приварку

Серия 600....4 с концами под приварку

Серия	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр / NPS	Рабочее давление PS	Температура на входе TS	Доп. дифференциальное давление ΔPMX	Для регулятора		
8a.600	PN320	10CrMo9-10, 1.7380	DN15-25 / 1/2" - 1"	200 барü	510 °C	200 бар	R270		
				139 барü	530 °C				
				121 барü	540 °C				
				104 барü	550 °C				
8b.600	PN400	10CrMo9-10, 1.7380	DN15-25 / 1/2" - 1"	250 барü	510 °C	250 бар	R270		
				174 барü	530 °C				
				151 барü	540 °C				
				130 барü	550 °C				
8c.600	PN630	10CrMo9-10, 1.7380	DN15-25 / 1/2" - 1"	270 барü	547 °C	270 бар	R270		
				250 барü	550 °C				
				216 барü	560 °C				
				162 барü	580 °C				
				298 барü	550 °C				
				270 барü	581 °C				
		X10CrMo VNb9-1, 1.4903	DN15-25 / 1/2" - 1"	205 барü	590 °C	320 бар	600 °C	320 бар	R320
				130 барü	600 °C				
				320 барü	600 °C				
				300 барü	610 °C				
				220 барü	630 °C				
				160 барü	650 °C				
X10CrWMo VNb9-2, 1.4901	DN15-25 / 1/2" - 1"	X10CrWMo VNb9-2, 1.4901	DN15-25 / 1/2" - 1"	320 барü	600 °C	320 бар	R320		
				300 барü	610 °C				
				220 барü	630 °C				
				160 барü	650 °C				

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®B-ANSI

**Типы присоединения** По запросу возможен любой другой тип присоединения..

- Фланец ....1 \_\_\_\_\_ согласно DIN EN 1092-1 (только для материала 1.7380)
- Муфты под приварку ....3 согласно DIN EN 12760
- Концы под приварку ....4 подготовка швов под приварку согласно EN ISO 9692 цифра Nr. 1.3 и 1.5  
 (В зависимости от исполнения необходимо учитывать ограничения по температуре и давлению!)

**Основные характеристики**

- Термический конденсатоотводчик с коррозионностойким биметаллическим регулятором, устойчивым к действию гидравлических ударов
- конденсатоотводчик для пара специально в области высокого давления
- Автоматическая деаэрация при запуске установки и в рабочем режиме
- Клапан обратного течения
- с внутренним сетчатым фильтром
- устанавливается в любом положении, но не крышкой вниз
- возможна бесступенчатая регулировка переохлаждения при соблюдении указаний „Инструкции по эксплуатации“
- возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода

**Регулятор** (возможен выбор в зависимости от области применения)

- Регулятор R270 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 270 бар (bzw. до 200 бар bei PN320; 250 бар bei PN 400)
- Регулятор R320 \_\_\_\_\_ до давления на входе: 320 бар

Типы присоединения	Фланец <sup>1)</sup>		Муфты под приварку			Концы под приварку <sup>2)</sup>			
	DN	15	25	15	20	25	15	20	25
NPS		1/2"	1"	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"

<sup>1)</sup> только для материала 1.7380

<sup>2)</sup> При заказе просьба указать размеры ответной трубы

монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика									
L	(мм)	435	470	330	330	330	330	330	330

Габаритные размеры		стандартные размеры фланцев см. на стр. 19							
H	(мм)	142	142	142	142	142	142	142	142
H1	(мм)	63	63	63	63	63	63	63	63
S	(мм)	95	95	95	95	95	95	95	95
A	(мм)	155	155	155	155	155	155	155	155

Масса										
Серия 600	(прим.)	(кг)	27	33	20	20	19	20	20	19

Спецификация деталей					
Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 8a.600 / 8b.600 / 8c.600	Фигура 8с.600	Фигура 8с.600
1		Корпус	10CrMo9-10, 1.7380	X10CrMoVNb9-1, 1.4903	X10CrWMoVNb9-2, 1.4901
2	x	Фильтр	X5CrNi18-10, 1.4301		
6		Крышка	10CrMo9-10, 1.7380	X10CrMoVNb9-1, 1.4903	X10CrWMoVNb9-2, 1.4901
24	x	Регулятор компл.	ТВ 102 / 85 (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
26	x	Спиральное уплотнение	MICA/RGF (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
28		Шестигранная гайка	X22CrMoV12-1, 1.4923	X7CrNiMoBNb16-16, 1.4986	
36		Шпилька	X22CrMoV12-1, 1.4923	X7CrNiMoBNb16-16, 1.4986	
94	x	Втулка на износ	X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT		
	x	Зажимная втулка	X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT		
	x	Конический штифт	A2		
L Зап.части					

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

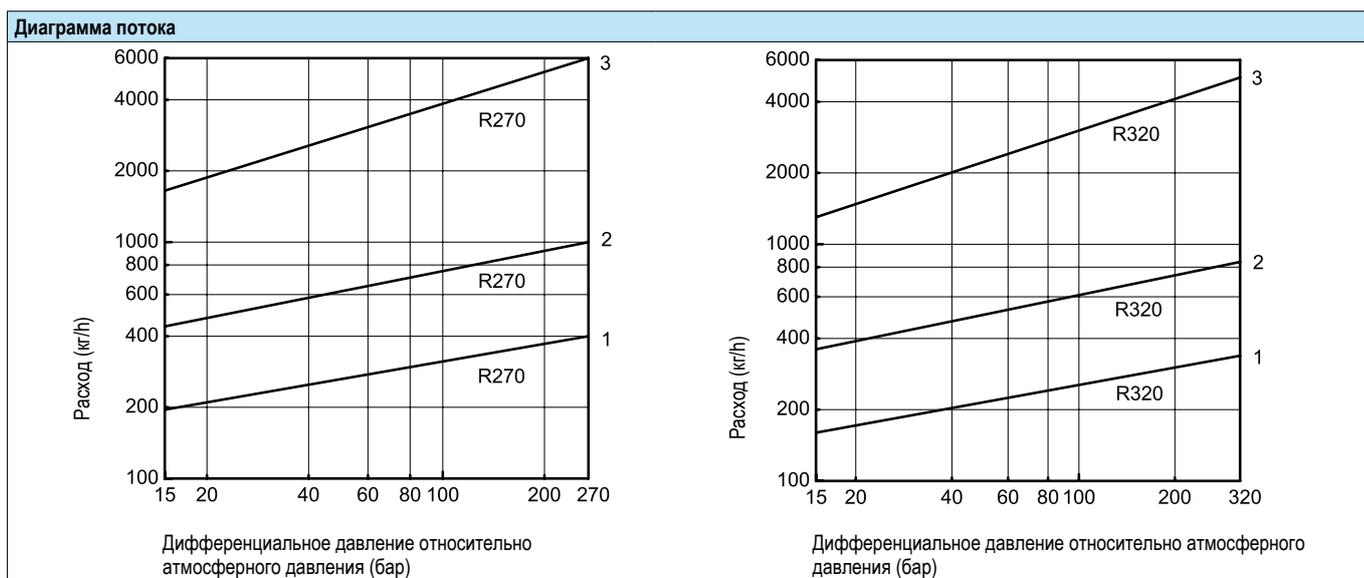
 Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).


Диаграмма иллюстрирует максимальный поток при заводской настройке.

(Для рабочих давлений менее 15 бар рекомендуется корректировка заводских настроек согласно данным производителя.)

**Кривая 1:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 10 К ниже температуры кипения.

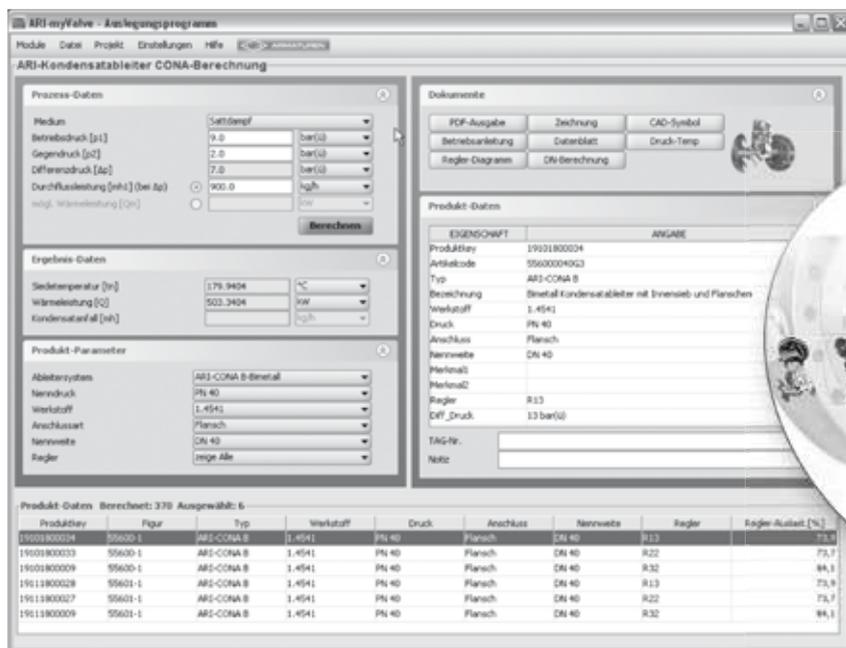
**Кривая 2:** Максимальный поток горячего конденсата приблизительно на 30 К ниже температуры кипения (из-за подпора).

**Кривая 3:** Максимальный поток холодного конденсата с температурой 20°C (при запуске холодной установки).

Температура поступающего конденсата определяет степень открытия регулятора.

**myValve® - Ваша программа расчёта арматуры.**

myValve это программа, благодаря которой у Вас есть возможность не только рассчитать отдельные компоненты Вашей установки, но и получить дополнительную информацию к выбранной продукции, как например, данные для заказа, чертёж со списком запасных частей, инструкции по эксплуатации, технические паспорта и прочую информацию.


**myValve - Расчёт**
**Содержание:**
**Модуль конденсатоотводчика - расчёт и подбор ARI -CONA**

- Расчёт регулятора (расчёт и подбор типа конденсатоотводчика при заданном расходе или тепловой мощности)
- Расчёт типоразмера при заданном давлении, расходе конденсата, температуре доохлаждения и скорости потока.

**Среда:**

- Пар (насыщенный и перегретый)
- Воздух

**Особенности:**

- Обработка расчетных данных и предложенных вариантов, включая чертежи, для каждого проекта и его отдельных позиций (Tag).
- Выдача расчетных данных и предложенных вариантов в формате PDF.
- Предложенные варианты могут быть использованы для прямого размещения заказа.
- Возможность выбора единиц измерения в системе SI и ANSI с непосредственным перерасчётом при переключении.
- Расчеты в избыточном и абсолютном давлении.
- Все клапаны ARI включены в базу данных.
- Прямой доступ к технической документации, инструкциям по эксплуатации, диаграммам температур/давлений, графикам расходной характеристики и чертежам по всем предложенным вариантам.
- Возможен доступ к программе в локальной сети (нет необходимости в инсталляции для отдельных пользователей).
- Обзорный каталог по типам арматуры.

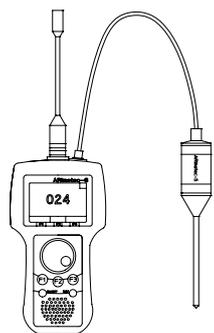
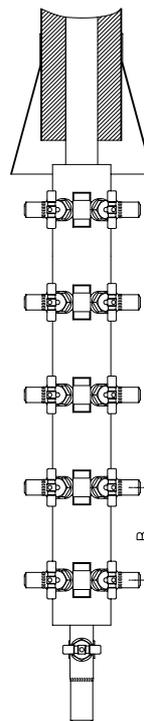
**Системные требования:**

Системы Windows, Linux, итд.

Инструкции по монтажу конденсатоотводчиков методом сварки		
<b>Свариваемый стык по стандарту DIN 2559</b>		
В клапанах ARI с присоединением сваркой встык применяются следующие материалы:	1.0619+N	GP240GH+N согласно DIN EN 10213-2
	1.0460	P250GH согласно DIN EN 10222-2
	1.0401	C15 согласно DIN EN 10277-2
<b>Примечание:</b>	1.5415	16Mo3 согласно DIN EN 10222-2
В зависимости от исполнения необходимо учитывать ограничения по температуре и давлению!	1.4541	X6CrNiTi18-10 согласно DIN EN 10222-5
	1.7335	13CrMo4-5 согласно DIN EN 10222-2
	1.7380	10CrMo 9-10 согласно DIN EN 17243
	1.4903	X10CrMoVNb 91 согласно DIN EN 10222-2
	1.4901	X10CrWMoVNb9-2, 1.4901 согласно VdTÜV лист материалов 552/3
<p>На основании имеющегося опыта рекомендуется использовать электросварку для соединения клапанов и сетчатых фильтров с трубами или между собой</p> <p>В связи с различными комбинациями материалов и толщиной стенок арматуры и трубопровода газовая сварка в неоптимальных условиях более трудоемка, нежели электросварка (появление трещин, грубозернистой структуры).</p> <p>Перед присоединением конденсатоотводчиков длиной 95 мм к трубопроводу методом сварки обязательно демонтируйте биметаллический регулятор. После охлаждения конструкции до температуры окружающей среды регулятор можно установить на место.</p> <p>Конденсатоотводчики с муфтой под приварку монтируются только методом дуговой сварки (сварочный процесс 11 согласно DIN EN 24063).</p> <p>Если во время гарантийного срока имело место вмешательство не производителя или не авторизованного производителем персонала, любые гарантийные претензии исключены!</p>		

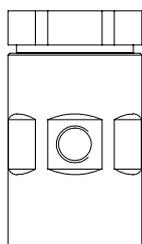
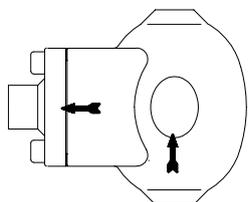
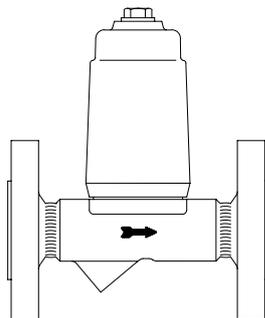
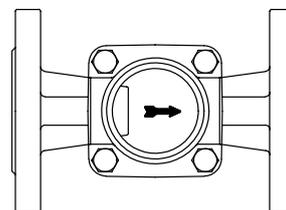
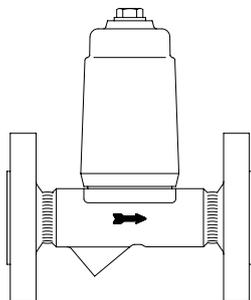
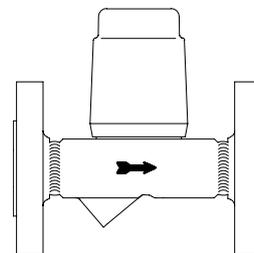
Стандартные размеры фланцев согласно DIN EN 1092-1/-2								
DN		15	20	25	32	40	50	
NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
PN16	ØD	(мм)	95	105	115	140	150	165
	ØK	(мм)	65	75	85	100	110	125
	n x Ød	(мм)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18
PN40	ØD	(мм)	95	105	115	140	150	165
	ØK	(мм)	65	75	85	100	110	125
	n x Ød	(мм)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18
PN63	ØD	(мм)	105	130	140	--	170	180
	ØK	(мм)	75	90	100	--	125	135
	n x Ød	(мм)	4 x 14	4 x 18	4 x 18	--	4 x 22	4 x 22
PN100	ØD	(мм)	105	130	140	--	--	--
	ØK	(мм)	75	90	100	--	--	--
	n x Ød	(мм)	4 x 14	4 x 16	4 x 18	--	--	--
PN160	ØD	(мм)	105	--	140	--	--	--
	ØK	(мм)	75	--	100	--	--	--
	n x Ød	(мм)	4 x 14	--	4 x 18	--	--	--
PN250	ØD	(мм)	130	--	150	--	--	--
	ØK	(мм)	90	--	105	--	--	--
	n x Ød	(мм)	4 x 18	--	4 x 22	--	--	--
PN320	ØD	(мм)	130	--	160	--	--	--
	ØK	(мм)	90	--	115	--	--	--
	n x Ød	(мм)	4 x 18	--	4 x 22	--	--	--
PN400	ØD	(мм)	145	--	180	--	--	--
	ØK	(мм)	100	--	130	--	--	--
	n x Ød	(мм)	4 x 22	--	4 x 26	--	--	--

Критерии выбора:	Пример заказа:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Давление пара</li> <li>• Противодавление</li> <li>• Поступающий объем конденсата</li> <li>• Номинальный диаметр / Номинальное давление</li> <li>• Тип присоединения</li> <li>• Регулятор</li> <li>• Материал</li> <li>• Место эксплуатации или тип источника потребления пара</li> </ul>	<b>Биметаллический конденсатоотводчик CONA® B, Серия 600, PN40, DN15, 1.0460, Регулятор R22, с фланцами, Монтажная длина 150 мм</b>


 Мультифункциональный тестер  
**ARImetec® S**


Коллектор конденсата (B = 160), распределитель пара (B = 120)

**CODI® S** с сальниковым уплотнением Серия 671/672;

**CODI® B** с сифонным уплотнением, не требующим обслуживания; Серия 675/676

 Продучный клапан  
 Серия 655

 Автомат для вентиляции/ деаэрации  
 Серия 656

 Температурный ограничитель отвода конденсата  
 Серия 645/647

 Смотровое стекло  
 Серия 660/661

 Ограничитель температуры обратного потока  
 Серия 650

 Пусковой осушительный автомат  
 Серия 665

(Подробная информация об опциях: см. соответствующий техпаспорт.)